

Gouvernement du Québec

**O.C. 210-2007, 21 February 2007**

Individual and Family Assistance Act  
(2005, c. 15)

**Individual and Family Assistance  
— Amendment**

Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation

WHEREAS, pursuant to the Individual and Family Assistance Act (2005, c. 15), the Government made the Individual and Family Assistance Regulation by Order in Council 1073-2006 dated 22 November 2006;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 13 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication must be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication:

— the amendment in the Regulation attached to this Order in Council must come into force on 10 April 2007 to enable exclusion of the amounts paid under the National Reconciliation Program for Duplessis Orphans who were Residents of Certain Institutions, which will come into force on that date, from the calculation of the benefits granted under the Social Assistance Program and the Social Solidarity Program. The amendment must come into force at the same time as those persons receive the amounts paid under that program and the delay caused by the prior publication would prevent the Regulation from coming into force on that date;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation, attached hereto, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation\***

Individual and Family Assistance Act  
(2005, c. 15, s. 132, par. 10)

**1.** The Individual and Family Assistance Regulation is amended in section 135 by adding the following paragraph at the end:

“(11) the National Reconciliation Program for Duplessis Orphans who were Residents of Certain Institutions.”.

**2.** This Regulation comes into force on 10 April 2007.

8056

Gouvernement du Québec

**O.C. 219-2007, 21 February 2007**

An Act respecting collective agreement decrees  
(R.S.Q., c. D-2)

**Coiffeurs**

**— Hull**

**— Levy and other regulations of the Comité**

**— Amendments**

CONCERNING the Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité paritaire des coiffeurs du district de Hull and other regulations of the Comité

WHEREAS, in accordance with subparagraph *i* of the second paragraph of section 22 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government, by Order in Council No. 2626-85, dated 11 December 1985, made the Levy Regulation of the Comité paritaire des coiffeurs du district de Hull;

WHEREAS the Board of Directors of the Comité paritaire des coiffeurs du district de Hull adopted a Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité paritaire des coiffeurs du district de Hull at its special meeting held on 31 January 2006;

WHEREAS, in accordance with subparagraph *g* of the second paragraph of section 22 of the Act respecting collective agreement decrees, the Government approved by Order in Council No. 2857-74, dated 7 August 1974, the Regulation respecting a registration system or the

\* The Individual and Family Assistance Regulation, made by Order in Council 1073-2006 dated 22 November 2006 (2006 *G.O.* 2, 3877), was last amended by the regulation made by Order in Council 1096-2006 dated 29 November 2006 (*G.O.* 2, 3911).